



Briuselis, 2023 m. lapkričio 30 d.
(OR. en)

16224/23

COH 92
ECOFIN 1319
UEM 425
SOC 841
EMPL 605
COMPET 1209
ENV 1427
EDUC 470
RECH 540
ENER 664
JAI 1594
GENDER 214
ANTIDISCRIM 196
JEUN 278
SAN 717

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
data: 2023 m. lapkričio 30 d.
kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 15223/23

Dalykas: Regioninės augimo ir konvergencijos tendencijos Europos Sąjungoje
– Tarybos išvados (2023 m. lapkričio 30 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl regioninių augimo ir konvergencijos tendencijų ES, kurias Taryba (bendrieji reikalai / sanglauda) patvirtino 2023 m. lapkričio 30 d. įvykusiame 3989-ame posėdyje.

Tarybos išvados

dėl

regioninių augimo ir konvergencijos tendencijų Europos Sąjungoje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

- 1) **PALANKIAI VERTINA** Komisijos darbinį dokumentą „Regioninės augimo ir konvergencijos tendencijos Europos Sąjungoje“, kuriame analizuojama Europos regionų konvergencijos ir augimo padėtis įgyvendinant Europos semestrą ir aptariamas sanglaudos politikos vaidmuo mažinant regionų asimetrijas ir skirtumus;
- 2) **PRIPAŽIŠTA**, kad tvarus visų regionų vystymasis ir jų atsparumas yra labai svarbūs ekonomikos klestėjimui, socialinei gerovei, žmogiškojo kapitalo vystymui ir visos ES konkurencingumo didinimui;
- 3) **SUTINKA**, kad sanglaudos politika reikšmingai prisidėjo mažinant skirtumus ir stiprinant ekonominę ir socialinę sanglaudą tarp regionų ir regionuose, laikantis atitinkamų investavimo gairių, išdėstytų Europos semestre. Tačiau vis dar esama su BVP, taip pat su užimtumo ir nedarbo lygiais, konkurencingumu ir našumu, taip pat tarpregioniniu lygmeniu, susijusių svarbių asimetrijų ir skirtumų – į juos reikia atsižvelgti siekiant tinkamai juos sumažinti. Todėl sanglaudos politika ir toliau turėtų atlikti vaidmenį šiuo atžvilgiu;
- 4) **ATKREIPIA DĖMESĮ** į tai, kad vis daugiau ES regionų yra pakliuvę į vystymosi spąstus arba jiems gresia pavojus į juos pakliūti. Šių regionų augimas ilgais laikotarpiais buvo lėtas arba neigiamas, jų našumas didėjo menkai, o darbo vietų sukurta nedaug;
- 5) **RAGINA** Komisiją kuo geriau pasinaudoti turimais duomenimis siekiant išanalizuoti sanglaudos politikos indėlį į regionų konvergenciją ir visos ES gerovę pastaraisiais dešimtmečiais ir toliau analizuoti regionų skirtumų ir vystymosi spąstų priežastis, be kita ko, atokiausiuose regionuose;

- 6) PRIPAŽĮSTA, kad labiau išsivystę regionai ir didmiesčių regionai paprastai pasižymi didesne žmogiškojo kapitalo, mokslinių tyrimų ir inovacijų veiklos koncentracija ir didesniu darbo našumu ir konkurencingumu;
- 7) PABRĖŽIA, kad tuo pačiu metu demografinės tendencijos yra rimtas iššūkis daugelyje Europos regionų, ypač mažiau išsivysčiusiuose, atokiuose, atokiausiuose, salų, kalnų regionuose ir kaimo vietovėse, šias tendencijas gali dar labiau pabloginti papildomi sunkumai, susiję su talentų ugdymu, išsaugojimu ir pritraukimu, todėl šį iššūkį reikia įveikti;
- 8) Be to, PRIPAŽĮSTA, kad kai kuriuose ES regionuose, įskaitant mažiau išsivysčiusius regionus, atokiausius regionus, salas ir kalnuotas vietoves, galimybės naudotis pagrindinėmis paslaugomis tebėra menkos, nepriklausomai nuo nacionalinių rezultatų. Todėl sanglaudos politika ir toliau turėtų padėti sudaryti palankesnes sąlygas naudotis pagrindinėmis viešosiomis paslaugomis, įskaitant investicijas į pagrindinę infrastruktūrą, atsižvelgiant į regionų poreikius, nes tai yra būtina tolesnės konvergencijos ir augimo sąlyga;
- 9) SUTINKA, kad žaliosios pertvarkos ir poveikio klimatui neutralumo iki 2050 m. užtikrinimo tikslai sukuria galimybių ir kad bendros pastangos šiems tikslams pasiekti yra būtinos. Tačiau tam reikalingos sąnaudos įvairiuose regionuose skiriasi, todėl kyla rizika, kad atsiras dar daugiau skirtumų ir nelygybės. Be to, daugelio Europos regionų augimui ir vystymuisi itin stiprų poveikį daro didėjančios neigiamos klimato kaitos pasekmės. Sanglaudos politika gali padėti sušvelninti šį nepageidaujamą poveikį, remiant teisingą perėjimą;
- 10) PALANKIAI VERTINA tai, kad kaip vienas iš pagrindinių visos ES gerovės elementų pripažįstamas poreikis užtikrinti, kad atitinkama ES ir nacionalinė politika būtų orientuota į vietos poreikius ir kad joje turėtų būti atsižvelgiama į Europos regionų įvairovę ir netolygų augimą;

- 11) PALANKIAI VERTINA tai, kad pradėti svarstymai dėl sanglaudos politikos ateities, siekiant išnagrinėti galimybes vykdyti veiksmingesnę politiką, kuri apims aiškius prioritetus ir supaprastinimo pastangas, kuriomis bus prisidedama prie subalansuoto ir darnaus Europos Sąjungos vystymosi ateinančiais metais, taip pat ES demokratinį ir socialinių vertybių išsaugojimo;
 - 12) DAR KARTĄ PATVIRTINA, kad sanglaudos politika sudaro sąlygas bendrajai rinkai ir ją stabilizuoja bei padeda užtikrinti vienodas sąlygas ir yra svarbus veiksnys, prisidedantis prie Europos socialinių teisių ramsčio principų įgyvendinimo. PRIPAŽĮSTA jos indėlį atkuriant augimo pusiausvyrą regionuose ir teritorijose ir užtikrinant socialinę sanglaudą;
 - 13) PRIPAŽĮSTA, kad tvirta įvairių ES priemonių sinergija sudaro sąlygas pasiekti maksimalią ES veiksmų pridėtinę vertę, ir PRIMENA, kad norint teisingai nustatyti priemonių papildomumą, nuo pat pradžių reikia tinkamos ir pagrįstos jų struktūros, vengiant jų tikslų ir intervencijos sričių dubliavimosi. PABRĖŽIA, kad vykdant regioninę politiką turėtų būti naudojamos Europos, nacionalinių ir regioninių priemonių sinergijomis.
-